



Ururka gargaara caruurta: warar loogu talagalay waalidiinta

Ururka gargaara caruurta (children's aid society) ama CAS waajibaad sharci ah ayaa ka saraan in ay ku dadaalaan dhibaato ka dhoowrista caruurta da'doodu ka yar tahay 18 sano. Dowladdaayaana iyaga howshaas u xilsaartay.

Goorma ayay CAS baadhitaan ku samaynayaan qoyska?

Waxaa sharci ahaan waalidiinta waajib ku ah inay caruurtooda ka ilaaaliyan wixii waxyeelo u keeni kara. CAS waxay qoyska baari karaan haddii ay rumaysan yihiin in:

- waalidiintu uu midba midka kale la dagaalamo,
- waalidiintu ku kacaan waxyaabo ilmaha waxyeelo u geysan kara, ama
- uu waalid ka hor istaagiwaayo ninkooda, naagtooda, ama dadka kale, oo ay ku jiraan xubno kale ee qoyska, in ay ku kacaan arrimo caruurtooda waxyeelye kara.

Waa kuwan tusaalooyin dhowr ah ee falalka CAS u horseedi kara in ay qoyska baaris ugu tagaan:

- caruurta oo la caayo ama laguu qeyliyo,
- caruurta oo la tumo ama la xirxiyo,
- caruurta oo ciqaab looga dhigo cunto u diidid,
- caruurta oo loo taabto si galmo ahaan ah, ama
- caruurta oo keligood laga tago iyadoon lagu dhaafin qof weyn oo karti u leh in uu iyaga daryeelo.

Sidee ayay CAS u ogaanayaan inaanu cunuggu badqabin?

Haddii uu jiro qof si macquul ah u rumaysan in ilmo da'doodu **16 sano ka yar tahay** la waxlayeeyalama ay suurtoowdo in waxyeelo loo geeysto, waa in uu u sheega CAS. Xattaa haddii ay yihiin qaraabada, asxaabta, iyo dariska waxaa sharci ahaan waajib ugu ah in ay arrimahaan soo sheegaan. Tani waa mararka qaar loo yaqaanaa waajibka kaa saaran inaad kasoo warbixiso.

Dadka qaar la shaqeeya ayaa sidoo kale saaran yahay waajibka ah inay kasoo warbixiyaan, haddii aanay sidaasi samayna booliisku dambi ayaa uu kuuso oogi karaa. Tusaale ahaan, macallimiinta, dhakhaatiirta, kalkaalisooyinka, shaqaalaha xanaanada caruurta,

la taliyayaasha qoyska, shaqaalaha bulshada, iyo hoggaamiyayaasha diineed.

Kaliya qareenkaaga **ayaanay** ku waajib ahayn inuu kaasoo warbixiyo.

Haddii ilmuu yahay 16 ama 17, dadku waxay dooran karaan inay shakigooda u gudbiyaan CAS, laakiin qasab kuma aha.

Maxaan sameeyaa haddii uu hawladeen ka socda CAS ila soo xiriiro?

Isku day inaad isdajiso inta ugu badan ee kuu macquulka ah. Waxaa haboon in aad la xiriirtid garyaqaan inta aadan waxba sheegin. Hey'adda Ontario ee dadka ka caawinta xagga sharciga (Legal Aid Ontario) ayaa kaa bixin karta kharajka garyaqaanka haddii aadan adigu awoodin in aad iska bixiso.

Sida qaalibka ah, howlwadeenka CAS waa in uu ogolaanshaagu haysto inta uusan soo gelin gurigaaga. Sida caadiga ah waxaa fiican in aad u ogolaatid in ay guriga soo galaan haddii kale arrintu intaas weey ka sii xumaan kartaa. Haddii ay ka furan waayaan, howlwadeennada CAS si ay u daafacaan caruurta xoog bay guriga ku soo geli karaan. Boolis bey soo wadan karaan.

Haddii aad **wax** dhibaato ah ku qabtid fahamka ama aadan ku hadlin af Ingiriiska, u sheeg howlwadeenka CAS. Wuxaa codsataa turjibaan si fiican ugu hadla afkaaga iyo Ingiriiskaba. Haddii ay CAS mid kuu heliwayaan, adigu waa in aad isku daydaa sidii aad turjibaan ku heli lahayd.

Hawladeenka CAS sida caadiga ah gooni gooni buu waalidka iyo caruurta ula kala hadlaa. Waa in ay qortaan wax kasta oo aad adigu ama caruurta iyaga u sheegtaan. Xogtan ayaa lagu isticmaali karaa maxkamadda hadhow marka dacwadu socoto.

Falalka qaarkood oo caruurta waxyeleeya waa dambi. Haddii aad umalaynayo in CAS ama booliisku kugu tuhunsan yihiin dambi, usheeg inaad doonayso inaad hesho talo sharci ah ka hor inta aanad ka jawaabin su'aalo kale. La xidhiid garyaqaan islamarkaba., la socodsii in aad u baahan tahay la-talin sharciyed inta aadan ka jawaabin su'aalo kale oo dambe. Isla markaasna la xiriir garyaqaankaaga.

→ bogga 2aad warar kale ayaa ku qoran →



Maxaa ay CAS samayn karaan?

CAS waxyaabo kala duwan in aad sameysid bey kugula talin karaan. Waxaa dhici karta in ay rabaan in aad ogolaatid waxa ay ku yiraahdaan. Ha saxeexin wax waraaqo ah oo ka socda dhanka CAS illamaa iyo aad ka helayso la talin sharci ah. Waxaa aad mihiim u ah inaad la tashato garyqaan xattaa haddii aad doonayso inaad heshiis la gasho CAS.

Kiisaska qaarkood, CAS ilmahaaga wey kaala tegi karaan. Haddii u ilmahaagu yahay 16 ama 17 sano jir, waxay taas sameyn karaan haddii ilmuu ogolaado.

Maxaa dhacaya haddii CAS ay ilmahaaya qaadato?

U sheeg CAS haddii xubin qoyskaaga ah ama dad kale oo waaweyn oo ka tirsan beeshaada ay ilmaha xanaaneyn karaan. Haddii ay CAS u geyn weydo ilmahaaga si ay ula joogaan qarabadaada ama saaxibadaada, markaasi hey'ad beeled am qoys ay dowladlu lacag siiso ayaa ilmahaaga xanaaneyn doona. Caadiyan, ilmahaaga in aad soo booqatid waa laguu ogolaan doona.

Isla markaas garyqaan u raadso si ilmahaaga dib laguugu soo celiyo. Waa in aad arrintaan ku dhaqaaqda meel kasto oo ilmahaaga la geeyo, xataa haddii ilmahaaga loo geeyo qaraabo ama saaxiibo in ay la jogaan.

Sida kaalmo loo helo

211 Ontario waa qadka degdega ee macluumaaadka ama gudbinta oo kaalmo ku bixisa afaf badan. Waxay teleefanada qabtaan 24 saacadood maalintii, isbuucii 7 maalmood. Waxay kuu sheegi karaan:

- halka aad kaalmo ka heleyso, iyo
- sida loola xiriiro hay'ada dejinta ama hay'adaha arrimaha bulshada ee noocyoo kale kuu caawiya. Waaad kaloo isku dayi kartaa inaad la xiriirto maktabada maxaliga ama rugta sharciga ee bulshada.

Waaad kaloo isku dayi kartaa inaad la xiriirto maktabada maxaliga ama rugta sharciga ee bulshada.

Ma u baahan doonaa in aan maxkamad tago?

CAS waa in ay kiiskaaga hor geeyaan maxkamadda qoyska haddii ay ilmahaaga kaa qaataan ama ay doonayaan in ay weydistaan maxkamadda in ay kugu amarto in aad raacdidd talada CAS. Haddii ay ilmo qaataan, taariikhda maxkamadeed ee ugu horreeyaa waa inuu noqdo 5 maalmood gudahood laga bilaabo taariikhda ay ilmaha qaateen.

Waxaa dhici karta in aad marar badan maxkamadda isaga daba noqtid. Raadso garyqaan khibrad uleh kiisaska CAS si uu kuu caawiyo.

Haddii boolisku ay dambi kugu soo oogaan, waxaad xaq u leedadahay in dacwadaada la hor geeyo maxkamadda dembiyada. Tani waa ka duwan tahay kiiska hor yaal maxkamadda qoyska, in kasto isku arrin looga xaajoon karaayo. Isla wakhtigaas raadso garyqaan khibrad u leh kiisaska ku lug leh dambiyada. **

Boggaan waxaan kuugu sheegeeyna warar guud oo keliya. Waa in aad heshaa la-talin sharchiyeed oo xaaladaada ku saabsan.

Waa turjumid af Somali ah oo laga soo turjumay af Ingiriisi, hadi aad fahmi waydid ku laabo qaybta Ingriisiga ah.

In aad la xiriiro 211 Ontario:

- | | |
|---|-----------------------|
| ☎ Iisticmal lambarka telefoonka..... | 211 |
| ☎ Taleefan bilaash ah..... | 1-877-330-3213 |
| ☎ Telefoonka lacag la'aanta ah ee dadka wax maqalka ka dhibaateysan (TTY) | 1-888-340-1001 |
| 💻 211Ontario.ca | |

Si aad uhesho xaruntaada, la xidhiidh Kaalmada Sharci ee Ontario (Legal Aid Ontario):

- | | |
|--|-----------------------|
| ☎ Taleefan bilaash ah | 1-800-668-8258 |
| ☎ Telefoonka lacag la'aanta ah ee dadka wax maqalka ka dhibaateysan (TTY)..... | 711 |
| 💻 legalaid.on.ca/legal-clinics | |

Waxaa soo diyaariiyey CLEO (Community Legal Education Ontario / Éducation juridique communautaire Ontario) iyagoo ay kala shaqeyeen CLEO Six Languages Advisory Group, oo ka kooban 10 hey'adood oo xubin ka ah.

Mashruucaan waxaa maalgaliyey Ontario Trillium Foundation iyo Legal Aid Ontario.

Websiteka CLEO's ee **Steps to Justice** ayaad ka heli macluumaaad ku saabsan tallaabooyinka sharci ee caadiga ah. Booqo **stepstojustice.ca**.

Booqo **cleo.on.ca** si aad bogogaan iyo warar kale ugula soo baxdid.